

# VERORDENINGEN

## VERORDENING (EU) Nr. 825/2014 VAN DE RAAD

van 30 juli 2014

tot wijziging van Verordening (EU) nr. 692/2014 van de Raad betreffende beperkingen op de invoer in de Unie van goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215,

Gezien Besluit 2014/386/GBVB van de Raad van 23 juni 2014 betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol <sup>(1)</sup>,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 692/2014 van de Raad <sup>(2)</sup> geeft uitvoering aan bepaalde maatregelen die zijn vastgesteld in Besluit 2014/386/GBVB, met name beperkingen op goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, en op het direct of indirect verstrekken van financiering of verlenen van financiële bijstand, alsmede verzekeringen en herverzekeringen, in verband met de invoer van die goederen, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol.
- (2) Op 30 juli 2014 heeft de Raad Besluit 2014/507/GBVB <sup>(3)</sup> vastgesteld dat Besluit 2014/386/GBVB wijzigt teneinde een verbod in te stellen op nieuwe investeringen met betrekking tot infrastructuur in de sectoren vervoer, telecommunicatie, energie en de exploitatie van natuurlijke rijkdommen in de Krim en Sebastopol, evenals een uitvoerverbod voor essentiële uitrusting en technologie in verband met die sectoren.
- (3) Die maatregelen vallen onder het toepassingsgebied van het Verdrag en derhalve is regelgevend optreden op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging ervan, voornamelijk om ervoor te zorgen dat deze in alle lidstaten uniform worden toegepast.
- (4) Verordening (EU) nr. 692/2014 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (5) Om de doeltreffendheid van de in deze verordening vastgestelde maatregelen te garanderen dient deze verordening onmiddellijk in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

Verordening (EU) nr. 692/2014 wordt als volgt gewijzigd:

1) De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EU) nr. 692/2014 van de Raad van 23 juni 2014 betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol”.

<sup>(1)</sup> PB L 183 van 24.6.2014, blz. 70.

<sup>(2)</sup> Verordening (EU) nr. 692/2014 van de Raad van 23 juni 2014 betreffende beperkingen op de invoer in de Unie van goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol (PB L 183 van 24.6.2014, blz. 9).

<sup>(3)</sup> Besluit 2014/507/GBVB van de Raad van 30 juli 2014 tot wijziging van Besluit 2014/386/GBVB betreffende beperkingen op goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol (zie bladzijde 20 van dit Publicatieblad).

2) Aan artikel 1 worden de volgende punten toegevoegd:

„f) „tussenhandeldiensten“:

- i) het onderhandelen over of regelen van transacties met het oog op de verwerving, verkoop of levering van goederen en technologie, of van financiële en technische diensten, ook van een derde land aan een ander derde land; of
- ii) het verkopen of aankopen van goederen en technologie, of van financiële en technische diensten, ook als zij zich in derde landen bevinden, met het oog op de overbrenging ervan naar een ander derde land;

g) „technische bijstand“: elke technische steun in verband met reparaties, ontwikkeling, vervaardiging, assemblage, beproeving, onderhoud of enige andere technische dienst; technische bijstand kan de vorm aannemen van bijvoorbeeld instructies, advies, opleiding, overdracht van praktische kennis of vaardigheden of adviesdiensten, met inbegrip van mondelinge vormen van bijstand.”.

3) De volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 2 bis

1. Er geldt een verbod op:

- a) het toekennen van financiële leningen of kredieten in verband met de totstandbrenging, verwerving of ontwikkeling van infrastructuur in de sectoren vervoer, telecommunicatie of energie in de Krim of Sebastopol;
- b) het verwerven of uitbreiden van een deelneming, met inbegrip van de volledige verwerving van dergelijke ondernemingen en de verwerving van aandelen en effecten die een deelnemingsrecht vertegenwoordigen in ondernemingen die gevestigd zijn in de Krim of Sebastopol en actief zijn in de totstandbrenging, verwerving of ontwikkeling van infrastructuur in de sectoren vervoer, telecommunicatie of energie in de Krim of Sebastopol;
- c) het oprichten van een joint venture in verband met de totstandbrenging, verwerving of ontwikkeling van infrastructuur in de sectoren vervoer, telecommunicatie of energie in de Krim of Sebastopol.

2. Er geldt een verbod op:

- a) het toekennen van financiële leningen of kredieten in het bijzonder in verband met de exploitatie van olie, gas of minerale rijkdommen in de Krim of Sebastopol;
- b) het verwerven of uitbreiden van een deelneming, met inbegrip van de volledige verwerving van dergelijke ondernemingen en de verwerving van aandelen en effecten die een deelnemingsrecht vertegenwoordigen in ondernemingen die gevestigd zijn in de Krim of Sebastopol en actief zijn in de exploitatie van olie, gas of minerale rijkdommen in de Krim of Sebastopol;
- c) het oprichten van een joint venture in verband met de exploitatie van olie, gas of minerale rijkdommen in de Krim of Sebastopol.

3. Voor de toepassing van dit artikel en artikel 2 ter wordt verstaan onder:

- a) „minerale rijkdommen“: de minerale rijkdommen opgenomen in bijlage II;
- b) „exploitatie“: exploratie, prospectie, winning, raffinage en beheer van olie, gas en minerale rijkdommen en het leveren van daarmee verband houdende diensten op het gebied van de geologie; dit begrip heeft geen betrekking op het onderhoud om de veiligheid van bestaande infrastructuur te waarborgen;
- c) „raffinage“: het verwerken, behandelen of marktklaar maken met het oog op de verkoop.

Artikel 2 ter

Het is verboden direct of indirect technische bijstand, tussenhandeldiensten te verstrekken in verband met de investeringsactiviteiten bedoeld in artikel 2 bis.

Artikel 2 quater

1. Het is verboden de in bijlage III vermelde essentiële uitrusting en technologie direct of indirect te verkopen, te leveren, over te dragen of uit te voeren aan natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in de Krim of Sebastopol of voor gebruik in de Krim of Sebastopol.

2. Bijlage III bevat de lijst van essentiële uitrusting en technologie voor de totstandbrenging, verwerving of ontwikkeling van infrastructuur in de volgende sectoren:

- a) vervoer;
- b) telecommunicatie;
- c) energie;
- d) exploitatie van olie, gas en minerale rijkdommen in de Krim en Sebastopol.

3. Er geldt een verbod op:

- a) het direct of indirect verlenen van technische bijstand of tussenhandeldiensten in verband met de essentiële uitrusting en technologie genoemd in bijlage III, en in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van goederen genoemd in bijlage III aan natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in de Krim of Sebastopol of voor gebruik in de Krim of Sebastopol; en op
- b) het direct of indirect verstrekken van financiering of financiële steun in verband met de in bijlage III vermelde essentiële uitrusting en technologie aan natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in de Krim of Sebastopol of voor gebruik in de Krim of Sebastopol.

4. Het is verboden om bewust of opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat in de leden 1 en 3 bedoelde verbodsbepalingen worden omzeild.

5. De in de leden 1 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor de uitvoering, tot 28 oktober 2014, van transacties op grond van handelscontracten die zijn gesloten vóór 30 juli 2014 betreffende de in bijlage III vermelde essentiële uitrusting en technologie, of op grond van aanvullende contracten die voor de uitvoering van die contracten noodzakelijk zijn, mits de natuurlijke persoon of de rechtspersoon, de entiteit of het lichaam die of dat het contract wil uitvoeren, de activiteit of transactie ten minste tien werkdagen van tevoren hebben aangemeld bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin zij gevestigd zijn.

#### Artikel 2 *quinquies*

De artikelen 2 bis en 2 ter zijn niet van toepassing op de verlening van een financiële lening of een krediet, het uitbreiden van een deelneming of het oprichten van een joint venture indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) de transactie wordt vereist door een overeenkomst of een contract afgesloten vóór 30 juli 2014; en
  - b) de overeenkomst of het contract is ten minste tien werkdagen vooraf bij de bevoegde autoriteit gemeld.”
- 4) De bijlage bij Verordening (EU) nr. 692/2014 wordt vernummerd tot „Bijlage I” en de bijlagen II en III als opgenomen in de bijlage bij deze verordening, worden toegevoegd.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2014.

Voor de Raad  
De voorzitter  
S. GOZI

## BIJLAGE

## „BIJLAGE II

Minerale rijkdommen als bedoeld in artikel 2 bis:

GN-code	Productomschrijving
2501 00 10	Zeewater; moederloog
2501 00 31	Zout, bestemd om chemisch te worden verwerkt (het scheiden van natrium en chloor) voor de vervaardiging van andere producten
2501 00 51	Zout, gedensureerd, dan wel bestemd voor ander industrieel gebruik (raffineren daaronder begrepen), met uitzondering van het chemisch verwerken of het conserveren of het bereiden van producten voor menselijke of dierlijke consumptie
2501 00 99	Zout en zuiver natriumchloride, ook indien opgelost in water of met toegevoegde zelfstandigheden om het klonteren tegen te gaan of om de strooibaarheid te bevorderen (met uitzondering van keuken- en tafelzout, zout bestemd om chemisch te worden verwerkt (het scheiden van natrium en chloor), gedensureerd zout en zout bestemd voor ander industrieel gebruik)
2502 00 00	Ijzerkies, ongeroost
2503 00	Zwavel van alle soorten, andere dan gesublimeerde, geprecipiteerde en colloïdale zwavel
2504	Natuurlijk grafiet
2505	Natuurlijk zand van alle soorten, ook indien gekleurd, ander dan metaalhoudend zand bedoeld bij hoofdstuk 26
2506	Kwarts (ander dan natuurlijk zand); kwartsiet, ook indien enkel kantrecht behouwen, dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze
2507 00	Kaolien en andere kaolienhoudende klei, ook indien gebrand
2508	Andere klei (andere dan geëxpandeerde klei bedoeld bij post 6806), andalusiet, kyaniet, sillimaniet, ook indien gebrand; muliet; chamotte- en dinasaarde
2509 00 00	Krijt
2510	Natuurlijk calciumfosfaat, natuurlijk aluminiumcalciumfosfaat en gefosfateerd krijt
2511	Natuurlijk bariumsulfaat (zwaarspaat, bariet); natuurlijk bariumcarbonaat (witheriet), ook indien gebrand, ander dan bariumoxide bedoeld bij post 2816
2512 00 00	Diatomeeënaarde (bijvoorbeeld kiezelgoer, bergmeel, diatomiet) en andere dergelijke kiezelaarden met een schijnbare dichtheid van 1 of minder, ook indien gebrand
2513	Puimsteen; amaryl; natuurlijk korund, natuurlijk granaat en andere natuurlijke schuur-, slijp- en polijstmiddelen, ook indien zij een warmtebehandeling hebben ondergaan
2514 00 00	Leisteen, ook indien enkel kantrecht behouwen, dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze
2515	Marmer, travertijn, ecaussine en andere kalksteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, met een schijnbare dichtheid van 2,5 of meer, en albast, ook indien enkel kantrecht behouwen dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze

GN-code	Productomschrijving
2516	Graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere natuursteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, ook indien enkel kantrecht behouwen dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze
2517	Keistenen, grind, steenslag, van de soort gewoonlijk gebruikt voor de vervaardiging van beton, voor het verharden van wegen, als ballastbed voor spoorwegen of als andere ballast, rolstenen en vuurstenen, ook indien zij een warmtebehandeling hebben ondergaan; macadam van hoogovenslakken, van metaalslakken of van dergelijke industriële afvalfen, ook indien dit de in het eerste gedeelte van de post genoemde stoffen bevat; teermacadam; korrels, scherven, splinters en poeder van de steensoorten bedoeld bij de posten 2515 en 2516, ook indien zij een warmtebehandeling hebben ondergaan
2518	Dolomiet, ook indien gesinterd of gebrand, daaronder begrepen dolomiet, enkel kantrecht behouwen dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze; stamp- en strijkmassa van dolomiet
2519 00 00	Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet); gesmolten magnesia; doodgebrande magnesia (gesinterd), ook indien geringe hoeveelheden andere oxiden bevattend die vóór het sinteren toegevoegd zijn; ander magnesiumoxide, ook indien zuiver
2520	Gips; anhydriet; gebrand gips, ook indien gekleurd of met toevoeging van kleine hoeveelheden bindingsversnellers of -vertragers
2521 00 00	Kalksteen voor hoogovenslag; kalksteen voor de vervaardiging van kalk of van cement
2522	Ongebluste kalk, gebluste kalk en hydraulische kalk, andere dan calciumoxide en calciumhydroxide bedoeld bij post 2825
2523	Hydraulisch cement (cementklinker daaronder begrepen), ook indien gekleurd
2524	Asbest
2525	Mica, micaspittings daaronder begrepen; afval van mica
2526	Natuurlijk speksteen, ook indien enkel kantrecht behouwen, dan wel in blokken of in platen van vierkante of van rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze; talk
2528 00 00	Natuurlijke boraten en concentraten daarvan, ook indien gebrand, doch met uitzondering van boraten verkregen uit natuurlijke pek (brijn); natuurlijk boorzuur met een gehalte aan $H_3BO_3$ van niet meer dan 85 gewichtspercenten, berekend op de droge stof
2529	Veldspaat; leuciet; nefelien en nefelien-syeniet; vloeispaat
2530	Minerale stoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen
2601	Ijzererts en concentraten daarvan, geroost ijzerkies (pyriet) daaronder begrepen
2602 00 00	Mangaanerts en concentraten daarvan, ijzerhoudend mangaanerts en concentraten daarvan met een mangaangehalte van 20 of meer gewichtspercenten, berekend op de droge stof, daaronder begrepen
2603 00 00	Kopererts en concentraten daarvan
2604 00 00	Nikkelerts en concentraten daarvan
2605 00 00	Kobalerts en concentraten daarvan
2606 00 00	Aluminiumerts en concentraten daarvan
2607 00 00	Looderts en concentraten daarvan

GN-code	Productomschrijving
2608 00 00	Zinkerts en concentraten daarvan
2609 00 00	Tinerts en concentraten daarvan
2610 00 00	Chroomerts en concentraten daarvan
2611 00 00	Wolframerts en concentraten daarvan
2612	Uranium- of thoriumertsen en concentraten daarvan
2613	Molybdeenerts en concentraten daarvan
2614 00 00	Titaanerts en concentraten daarvan
2615	Niobium-, tantaal-, vanadium- of zirkoniumertsen en concentraten daarvan
2616	Ertsen van edele metalen en concentraten daarvan
2617	Andere ertsen en concentraten daarvan
2618 00 00	Gegranuleerde hoogovenslakken (slakkenzand) verkregen bij de vervaardiging van ijzer en staal
2619 00	Slakken (andere dan gegranuleerde hoogovenslakken), walsschilfers en ander bij de vervaardiging van ijzer en staal verkregen afval
2620	Slakken, assen en residuen (andere dan die verkregen bij de vervaardiging van ijzer en staal), die metaal, arseen of verbindingen daarvan bevatten
2621	Andere slakken en andere assen, as van zeewier daaronder begrepen; assen en residuen afkomstig van de verbranding van stedelijk afval
2701	Steenkool; briketten, eierkolen en dergelijke van steenkool vervaardigde vaste brandstoffen
2702	Bruinkool, ook indien geperst, andere dan git
2703 00 00	Turf, turfstrooisel daaronder begrepen, ook indien geperst
2704 00	Cokes en halfcokes, van steenkool, van bruinkool of van turf, ook indien geperst; retortenkool
2705 00 00	Steenkoolgas, watergas, generatorgas en dergelijke gassen, andere dan aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen
2706 00 00	Teer uit steenkool, uit bruinkool of uit turf en andere minerale teersoorten, ook indien gedehydrerd of gedeeltelijk gedistilleerd („topped”), zogenaamde mengteer daaronder begrepen
2707	Olie en andere producten, verkregen bij het distilleren van hogetemperatuur-steenkoolteer; soortgelijke producten waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische overtreft
2708	Pek en pekcokes, van steenkoolteer of van andere minerale teer
2709 00	Ruwe aardolie en ruwe olie uit bitumineuze mineralen
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen andere dan ruwe; preparaten bevattende als basisbestanddeel 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen, elders genoemd noch elders onder begrepen; afvalolie

GN-code	Productomschrijving
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen
2712	Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax”, ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en dergelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen
2714	Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumeneus zand; asfaltiet en asfaltsteen
2715 00 00	Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek (bijvoorbeeld bitumineuze mastiek, vloeibitumen of koudasfalt („cut-back”))
2716 00 00	Elektrische energie
2801	Fluor, chloor, broom en jood (jodium)
2802 00 00	Gesublimeerde of geprecipiteerde zwavel; colloïdale zwavel
2803 00 00	Koolstof („carbonblack” en andere vormen van koolstof, elders genoemd noch elders onder begrepen)
2804	Waterstof, edelgasen en andere niet-metalen
2805	Alkali- en aardalkalimetalen; zeldzame aardmetalen, scandium en yttrium, ook indien onderling vermengd of onderling gelegeerd; kwik (kwikzilver)
2806	Waterstofchloride (zoutzuur); chlorozwavelzuur
2807 00 00	Zwavelzuur; oleum (rokend zwavelzuur)
2808 00 00	Salpeterzuur; nitreerzuren
2809	Difosforpentaoxide (fosforzuuranhydride); fosforzuur; polyfosforzuren, al dan niet chemisch welbepaald
2810 00	Booroxiden; boorzuren
2811	Andere anorganische zuren en andere anorganische zuurstofverbindingen van niet-metalen
2812	Halogeniden en halogenideoxiden van niet-metalen
2813	Zwavelverbindingen van niet-metalen; fosfortrisulfide in handelskwaliteit
2814	Ammoniak, watervrij of in waterige oplossing (ammonia)
2815	Natriumhydroxide (bijtende soda); kaliumhydroxide (bijtende potas); natriumperoxide en kaliumperoxide
2816	Magnesiumhydroxide en magnesiumperoxide; strontiumoxide, strontiumhydroxide en strontiumperoxide; bariumoxide, bariumhydroxide en bariumperoxide
2817 00 00	Zinkoxide; zinkperoxide
2818	Kunstmatig korund, al dan niet chemisch welbepaald; aluminiumoxide; aluminiumhydroxide
2819	Chroomoxiden en chroomhydroxiden

GN-code	Productomschrijving
2820	Mangaanoxiden
2821	Ijzeroxiden en ijzerhydroxiden; verfaarden die 70 of meer gewichtspercenten ijzerverbindingen, berekend als $Fe_2O_3$ , bevatten
2822 00 00	Kobaltoxiden en kobalhydroxiden; kobaltoxiden in handelskwaliteit
2823 00 00	Titaanoxiden
2824	Loodoxiden; loodmenie (bijvoorbeeld rode menie, kristalmenie, oranje menie)
2825	Hydrazine en hydroxylamine, alsmede anorganische zouten daarvan; andere anorganische basen; andere oxiden, hydroxiden en peroxiden van metalen
2826	Fluoriden; fluorosilicaten, fluoroaluminaten en andere complexe fluorzouten
2827	Chloriden, chlorideoxiden en chloridehydroxiden; bromiden en bromideoxiden; jodiden en jodideoxiden
2828	Hypochlorieten; calciumhypochloriet in handelskwaliteit; chlorieten; hypobromieten
2829	Chloraten en perchloraten; bromaten en perbromaten; jodaten en perjodaten
2830	Sulfiden; polysulfiden, al dan niet chemisch welbepaald
2831	Dithionieten en sulfoxylaten
2832	Sulfieten; thiosulfaten
2833	Sulfaten; aluinen; peroxosulfaten (persulfaten)
2834	Nitrieten; nitraten
2835	Fosfinaten (hypofosfieten), fosfonaten (fosfieten) en fosfaten; polyfosfaten, al dan niet chemisch welbepaald
2836	Carbonaten; peroxocarbonaten (percarbonaten); ammoniumcarbamaathoudend ammoniumcarbonaat in handelskwaliteit
2837	Cyaniden, cyanideoxiden en complexe cyaniden
2839	Silicaten; alkalimetaasilicaten in handelskwaliteit
2840	Boraten; peroxoboraten (perboraten)
2841	Zouten van oxometaalzuren of van peroxometaalzuren
2842	Andere anorganische zouten en peroxozouten (aluminosilicaten, al dan niet chemisch welbepaald, daaronder begrepen), met uitzondering van aziden
2843	Edele metalen in colloïdale toestand; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, al dan niet chemisch welbepaald; amalgamen van edele metalen
2844	Radioactieve chemische elementen en radioactieve isotopen (splitsbare of vruchtbare chemische elementen en isotopen daaronder begrepen), alsmede verbindingen daarvan; mengsels en afvalstoffen die deze producten bevatten



GN-code	Productomschrijving
2845	Isotopen, andere dan die bedoeld bij post 2844; anorganische en organische verbindingen daarvan, al dan niet chemisch welbepaald
2846	Anorganische en organische verbindingen van zeldzame aardmetalen, van yttrium of van scandium, dan wel van mengsels van die metalen
2847 00 00	Waterstofperoxide, ook indien in vaste toestand gebracht met ureum
2848 00 00	Fosfiden, al dan niet chemisch welbepaald, andere dan ijzerfosfiden (fosforijzer)
2849	Carbiden, al dan niet chemisch welbepaald
2850 00	Hydriden, nitriden, aziden, siliciden en boriden, al dan niet chemisch welbepaald, andere dan verbindingen die tevens carbiden bedoeld bij post 2849 zijn
2852	Anorganische of organische kwikverbindingen, al dan niet chemisch welbepaald, met uitzondering van amalgamen
2853 00	Andere anorganische verbindingen (gedistilleerd water, conductometrisch zuiver water en dergelijk zuiver water daaronder begrepen); vloeibare lucht (ook indien daaraan edelgassen zijn onttrokken); samengeperste lucht; amalgamen, andere dan die van edele metalen
2901	Acyclische koolwaterstoffen
2902	Cyclische koolwaterstoffen
2903	Halogeenderivaten van koolwaterstoffen
2904	Sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van koolwaterstoffen, ook indien gehalogeneerd
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2906	Cyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2907	Fenolen; fenolalcoholen
2908	Halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van fenolen of van fenolalcoholen
2909	Ethers, etheralcoholen, etherfenolen, etherfenolalcoholen, alcoholperoxiden, etherperoxiden, ketonperoxiden (al dan niet chemisch welbepaald), alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2910	Epoxiden, epoxyalcoholen, epoxyfenolen en epoxyethers, met een drieringsysteem, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2911 00 00	Acetalen en hemiacetalen, ook indien met andere zuurstofhoudende groepen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2912	Aldehyden, ook indien met andere zuurstofhoudende groepen; cyclische polymeren van aldehyden; paraformaldehyde
2913 00 00	Halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van de producten bedoeld bij post 2912

GN-code	Productomschrijving
2914	Ketonen en chinonen, ook indien met andere zuurstofhoudende groepen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2915	Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2916	Onverzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren en eenwaardige cyclische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2917	Meerwaardige carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2918	Carbonzuren met andere zuurstofhoudende groepen, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2919	Fosforzure esters en zouten daarvan, lactofosfaten daaronder begrepen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan
2920	Esters van andere anorganische zuren van niet-metalen (andere dan esters van waterstofhalogeniden), alsmede zouten daarvan; halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van deze producten
2921	Aminoverbindingen
2922	Aminoverbindingen met zuurstofhoudende groepen
2923	Quaternaire ammoniumzouten en -hydroxiden; lecithinen en andere fosfoaminolipiden, al dan niet chemisch welbepaald
2924	Amidoverbindingen van carbonzuren of van koolzuur
2925	Imidoverbindingen van carbonzuren, sacharine en zouten daarvan daaronder begrepen; iminoverbindingen
2926	Nitrillen (cyanoverbindingen)
2927 00 00	Diazo-, azo- en azoxyverbindingen
2928 00	Organische derivaten van hydrazine of van hydroxylamine
2929	Andere verbindingen met stikstofhoudende groepen
2930	Organische zwavelverbindingen
2931	Andere organische verbindingen van niet-metalen of van metalen
2932	Heterocyclische verbindingen met uitsluitend een of meer zuurstofatomen als heteroatoom
2933	Heterocyclische verbindingen met uitsluitend een of meer stikstofatomen als heteroatoom
2934	Nucleïnezuren en zouten daarvan, al dan niet chemisch welbepaald; andere heterocyclische verbindingen
2935 00	Sulfonamidoverbindingen
7106	Zilver (verguld zilver en geplatineerd zilver daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7107 00 00	Onedele metalen geplateerd met zilver, onbewerkt of halfbewerkt

GN-code	Productomschrijving
7108	Goud (geplatineerd goud daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7109 00 00	Onedele metalen en zilver, geplateerd met goud, onbewerkt of halfbewerkt
7110	Platina, onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7111 00 00	Onedele metalen, zilver en goud, geplateerd met platina, onbewerkt of halfbewerkt
7112	Resten en afval, van edele metalen of van metalen geplateerd met edele metalen; andere resten en afval, bevattende edele metalen of verbindingen van edele metalen, van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het terugwinnen van edele metalen
7201	Gietijzer en spiegelijzer, in gietelingen, in blokken of in andere primaire vormen
7202	Ferrolegeringen
7203	Ferroproducten verkregen door het rechtstreeks reduceren van ijzererts en andere sponsachtige ferroproducten, in blokken, in pellets of in dergelijke vormen; ijzer met een zuiverheid van ten minste 99,94 gewichtspercenten, in blokken, in pellets of in dergelijke vormen
7204	Resten en afval, van gietijzer, van ijzer of van staal (schroot); afvalingots van ijzer of van staal
7205	Korrels en poeder, van gietijzer, van spiegelijzer, van ijzer of van staal
7206	Ijzer (ander dan bedoeld bij post 7203) en niet-gelegeerd staal, in ingots of in andere primaire vormen
7401 00 00	Kopersteen of ruwsteen; cementkoper (neergeslagen koper)
7402 00 00	Niet-geraffineerd koper; anoden van koper voor het elektrolytisch raffineren
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw
7404 00	Resten en afval, van koper
7405 00 00	Toeslaglegeringen van koper
7406	Poeder en schilfers, van koper
7501	Nikkelmatte, nikkeloxydesinters en andere tussenproducten van de nikkelmetallurgie
7502	Ruw nikkel
7503 00	Resten en afval, van nikkel
7504 00 00	Poeder en schilfers, van nikkel
7601	Ruw aluminium
7602 00	Resten en afval, van aluminium
7603	Poeder en schilfers, van aluminium
7801	Ruw lood

GN-code	Productomschrijving
7802 00 00	Resten en afval, van lood
ex 7804	Poeder en schilfers, van lood
7901	Ruw zink
7902 00 00	Resten en afval, van zink
7903	Zinkstof; poeder en schilfers, van zink
8001	Ruw tin
8002 00 00	Resten en afval, van tin
ex 8101	Wolfram, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8102	Molybdeen, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8103	Tantaal, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8104	Magnesium, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8105	Kobaltmatte, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8106 00	Bismut, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8107	Cadmium, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8108	Titaan, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8109	Zirkonium, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8110	Antimoon, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8111 00	Mangaan, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8112	Beryllium, chroom, germanium, vanadium, gallium, hafnium (celtium), indium, niobium (columbium), rhenium en thallium, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)
ex 8113 00	Cermets, resten en afval daaronder begrepen (met uitzondering van halffabricaten en eindproducten)

## BIJLAGE III

Essentiële uitrusting en technologie voor de totstandbrenging, verwerving of ontwikkeling van infrastructuur in de Krim en Sebastopol als bedoeld in artikel 2 quater:

GN-code	Productomschrijving
7304 11 00	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, NAADLOOS, VAN ROESTVRIJ STAAL
7304 19 10	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN $\leq$ 168,3 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)

GN-code	Productomschrijving
7304 19 30	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 168,3 MM MAAR <= 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)
7304 19 90	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)
7304 22 00	BOORPIJPEN (DRILL PIPES), NAADLOOS, VAN ROESTVRIJ STAAL, VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING
7304 23 00	BOORPIJPEN (DRILL PIPES), NAADLOOS, VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, VAN IJZER OF VAN STAAL (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)
7304 24 00	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS), NAADLOOS, VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, VAN ROESTVRIJ STAAL
7304 29 10	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN <= 168,3 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN GIETIJZER)
7304 29 30	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 168,3 MM, MAAR <= 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN GIETIJZER)
7304 29 90	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, NAADLOOS, VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN GIETIJZER)
7305 11 00	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, MET EEN ROND PROFIEL EN MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM, VAN IJZER OF VAN STAAL, OVERLANGS GELAST, DOOR BOOGLASSEN ONDER POEDERDEK
7305 12 00	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, MET EEN ROND PROFIEL EN MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM, VAN IJZER OF VAN STAAL, OVERLANGS GELAST, DOOR BOOGLASSEN (M.U.V. PRODUCTEN OVERLANGS GELAST, DOOR BOOGLASSEN ONDER POEDERDEK)
7305 19 00	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, MET EEN ROND PROFIEL EN MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN IJZER OF VAN STAAL (M.U.V. PRODUCTEN OVERLANGS GELAST, DOOR BOOGLASSEN)
7305 20 00	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, MET EEN ROND PROFIEL EN MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN > 406,4 MM, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN IJZER OF VAN STAAL
7306 11	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, GELAST, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN <= 406,4 MM
7306 19	BUIZEN EN PIJPEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR OLIE- OF GASLEIDINGEN, GELAST, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN <= 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)

GN-code	Productomschrijving
7306 21	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, GELAST, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN $\leq$ 406,4 MM
7306 29	BEKLEDINGSBUIZEN (CASINGS) EN EXPLOITATIEBUIZEN (TUBINGS) VAN DE SOORT GEBRUIKT BIJ DE OLIE- OF GASWINNING, GELAST, VAN GEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN IJZER OF VAN STAAL, MET EEN UITWENDIGE DIAMETER VAN $\leq$ 406,4 MM (M.U.V. PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL OF VAN GIETIJZER)
ex 7311 00	BERGINGSMIDDELEN VAN IJZER OF VAN STAAL, VOOR GECOMPRIMEERD OF VLOEIBAAR GEMAAKT GAS (M.U.V. BERGINGSMIDDELEN SPECIAAL INGERICHT OF UITGERUST VOOR EEN OF VERVOERSWIJZEN)
8207 13 00	GROND- EN GESTEENTEBOREN, VERWISSELBAAR, WAARVAN HET WERKZAAM DEEL BESTAAT UIT GESINTERDE METAALCARBIDEN OF CERMETS
8207 19 10	GROND- EN GESTEENTEBOREN, VERWISSELBAAR, WAARVAN HET WERKZAAM DEEL BESTAAT UIT DIAMANT MET INBEGRIJF VAN GEAGGLOMEREERD DIAMANT
8413 50	OSCILLERENDE VERDRINGERPOMPEN, VOOR VLOEISTOFFEN, MECHANISCH AANGEDREVEN (M.U. V. DIE BEDOELD BIJ ONDERVERDELING 8413 11 EN 8413 19, BRANDSTOF-, OLIE- EN KOELVLOEISTOPPOMPEN VOOR EXPLOSIEMOTOREN OF VOOR VERBRANDINGSMOTOREN EN BETONPOMPEN)
8413 60	ROTERENDE VERDRINGERPOMPEN, VOOR VLOEISTOFFEN, MECHANISCH AANGEDREVEN, (M.U.V. DIE BEDOELD BIJ ONDERVERDELING 8413 11 EN 8413 19, EN BRANDSTOF-, OLIE- EN KOELVLOEISTOPPOMPEN VOOR EXPLOSIEMOTOREN OF VOOR VERBRANDINGSMOTOREN)
8413 82 00	ELEVATOREN VOOR VLOEISTOFFEN (M.U.V. POMPEN)
8413 92 00	DELEN VAN ELEVATOREN VOOR VLOEISTOFFEN, N.E.G.
8430 49 00	MACHINES EN TOESTELLEN VOOR HET BOREN VAN OF IN GROND OF HET DELVEN VAN MINERALEN OF ERTSEN, ZONDER EIGEN BEWEEGKRACHT EN NIET HYDRAULISCH (M.U.V. MACHINES VOOR HET BOREN VAN TUNNELS EN HANDGEREEDSCHAP)
8431 39 00	DELEN VAN MACHINES OF TOESTELLEN BEDOELD BIJ POST 8428, N.E.G.
8431 43 00	DELEN VAN MACHINES VOOR HET BOREN BEDOELD BIJ ONDERVERDELING 8430 41 OF 8430 49, N.E.G.
8431 49	DELEN VAN MACHINES OF TOESTELLEN ALS BEDOELD BIJ POST 8426, 8429 EN 8430, N.E.G.
8479 89 97	MACHINES EN MECHANISCHE TOESTELLEN, N.E.G.
8705 20 00	VERRIJDABARE BOORTORENS
8905 20 00	BOOR- EN WERKEILANDEN, DIE AL DAN NIET OP DE ZEEBODEM GEPLAATST KUNNEN WORDEN
8905 90 10	LICHTSCHEPEN, POMPBOTEN, BAGGERMOLENS EN ZANDZUIGERS, DRIJVENDE KRANEN EN ANDERE SCHEPEN ONTWERPEN EN GEBOUWD VOOR HET GEBRUIK OF DE VAART IN VOLLE ZEE, WAARBIJ HET VAREN SLECHTS VAN BIJKOMSTIGE BETEKENIS IS VERGELEKEN MET DE HOOFDFUNCTIE (M.U.V. BAGGERMOLENS EN ZANDZUIGERS, BOOR- EN WERKEILANDEN, DIE AL DAN NIET OP DE ZEEBODEM GEPLAATST KUNNEN WORDEN; VISSERSVAARTUIGEN EN OORLOGSCHEPEN)".

## VERORDENING (EU) Nr. 692/2014 VAN DE RAAD

van 23 juni 2014

**betreffende beperkingen op de invoer in de Unie van goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215,

Gezien Besluit 2014/386/GBVB van de Raad <sup>(1)</sup> betreffende beperkingen op goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Tijdens zijn bijeenkomst van 20 en 21 maart 2014 heeft de Europese Raad de inlijving van de Autonome Republiek van de Krim („de Krim”) en de stad Sebastopol („Sebastopol”) bij de Russische Federatie krachtig veroordeeld en heeft hij benadrukt deze niet te zullen erkennen. De Europese Raad heeft de Commissie verzocht de juridische gevolgen van die inlijving te evalueren en economische, handels- en financiële beperkingen ten aanzien van de Krim voor te stellen, die snel kunnen worden uitgevoerd.
- (2) In haar resolutie van 27 maart 2014 heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties haar engagement bevestigd voor de soevereiniteit, de politieke onafhankelijkheid, de eenheid en territoriale integriteit van Oekraïne binnen zijn internationaal erkende grenzen; daarbij heeft zij de ongeldigheid van het op 16 maart in de Krim gehouden referendum onderstreept, en alle staten opgeroepen geen enkele wijziging in de status van de Krim en Sebastopol te erkennen.
- (3) Op 23 juni 2014 heeft de Raad Besluit 2014/386/GBVB betreffende beperkingen op goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol vastgesteld, en betreffende het rechtstreeks of onrechtstreeks verstrekken van financiering of verlenen van financiële bijstand, alsmede verzekeringen en herverzekeringen, in verband met de invoer van die goederen, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol. Om de gevolgen van dergelijke beperkende maatregelen voor marktdeelnemers zoveel mogelijk te beperken, moeten uitzonderingen en overgangperiodes worden voorzien met betrekking tot de handel in goederen en bijbehorende diensten waarvoor transacties op grond van een handelscontract of aanvullende contracten nodig zijn; daarvoor moet een aanmeldingsprocedure gelden.
- (4) Deze maatregelen vallen onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is, om ervoor te zorgen dat zij in alle lidstaten op eenvormige wijze worden toegepast, regelgeving op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging van deze maatregelen.
- (5) Om ervoor te zorgen dat de in dit besluit vastgestelde maatregelen hun doel bereiken, dient het in werking te treden op de dag na die van de bekendmaking ervan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de toepassing van deze verordening, wordt verstaan onder:

- a) „vordering”: elke voor of na 25 juni 2014 ingediende vordering, ook wanneer deze de vorm van een rechtsovereenkomst heeft, die voortvloeit uit of verband houdt met de uitvoering van een contract of transactie, en in het bijzonder:
  - i) een vordering tot nakoming van elke verplichting die voortvloeit uit of verband houdt met een contract of transactie;
  - ii) een vordering tot verlenging of uitbetaling van financiële garanties of contragaranties, ongeacht de vorm;

<sup>(1)</sup> Besluit 2014/386/GBVB van de Raad van 23 juni 2014 betreffende beperkingen van goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol, als antwoord op de illegale inlijving van de Krim en Sebastopol (zie bladzijde 70 van dit Publicatieblad).

- iii) een vordering tot schadeloosstelling in verband met een contract of een transactie;
  - iv) een reconventionele vordering;
  - v) een vordering, ook via een executuur, waarmee wordt beoogd erkenning of uitvoering van een rechterlijke of arbitrale uitspraak of van een gelijkwaardige beslissing te verkrijgen, ongeacht de plaats van uitspraak;
- b) „contract of transactie”: elke verrichting, ongeacht de vorm en het recht dat erop van toepassing is, die een of meer contracten of soortgelijke verplichtingen tussen al dan niet dezelfde partijen omvat; in dit verband worden onder „contract” tevens begrepen alle — ook de uit juridisch oogpunt op zichzelf staande — met name financiële garanties of contragaranties en kredieten, alsmede alle uit een dergelijke transactie voortkomende of daarmee verband houdende bepalingen;
- c) „goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol”: goederen die geheel en al verkregen zijn in de Krim en in Sebastopol of die daar hun laatste ingrijpende be- of verwerking hebben ondergaan, overeenkomstig, mutatis mutandis, de artikelen 23 en 24 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek <sup>(1)</sup>;
- d) „grondgebied van de Unie”: het grondgebied van de lidstaten waarop het Verdrag van toepassing is, onder de in het Verdrag bepaalde voorwaarden, met inbegrip van hun luchtruim;
- e) „bevoegde autoriteiten”: de bevoegde autoriteiten van de lidstaten als aangegeven op de websites die zijn opgesomd in de bijlage.

#### Artikel 2

Er geldt een verbod op:

- a) de invoer in de Europese Unie van goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol;
- b) het rechtstreeks of onrechtstreeks verstrekken van financiering of verlenen van financiële bijstand, alsmede verzekeringen en herverzekeringen in verband met de invoer van de onder a) bedoelde goederen.

#### Artikel 3

De in artikel 2 genoemde verbodsbepalingen zijn niet van toepassing op:

- a) de uitvoering, tot en met 26 september 2014, van handelscontracten die zijn gesloten vóór 25 juni 2014, of van aanvullende contracten die voor de uitvoering van die contracten noodzakelijk zijn, mits de natuurlijke personen of rechtspersonen, de entiteit of het lichaam die of dat het contract wil uitvoeren, de activiteit of transactie ten minste tien werkdagen van tevoren heeft aangemeld bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin ze gevestigd zijn;
- b) goederen van oorsprong uit de Krim of Sebastopol die bij de Oekraïense instanties zijn ingediend ter inspectie, waarvan de naleving van de voorwaarden voor het verlenen van het recht op preferentiële oorsprong zijn gecontroleerd overeenkomstig Verordening (EU) nr. 978/2012 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EU) nr. 374/2014 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(2)</sup> of overeenkomstig de associatieovereenkomst tussen de EU en Oekraïne.

#### Artikel 4

Het is verboden om bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat de verbodsbepalingen in artikel 2 worden omzeild.

#### Artikel 5

Handelingen van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen geven geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokkenen, indien zij niet wisten en geen gegronde reden hadden om te vermoeden dat hun handelingen een inbreuk zouden vormen op de bij deze verordening ingestelde maatregelen.

#### Artikel 6

1. Vorderingen in verband met contracten of transacties aan de uitvoering waarvan, direct of indirect, geheel of gedeeltelijk, afbreuk is gedaan door de maatregelen die uit hoofde van onderhavige verordening zijn ingesteld, met inbegrip van vorderingen tot schadeloosstelling of soortgelijke vorderingen, zoals een vordering tot schuldvergelijking of een

<sup>(1)</sup> PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 22.4.2014, blz. 1.



garantievordering, in het bijzonder een vordering tot verlenging of uitbetaling van een obligatie, garantie of contragarantie, met name een financiële garantie of contragarantie, ongeacht de vorm hiervan, worden niet toegewezen indien deze vorderingen worden ingesteld door:

- a) in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 269/2014 van de Raad opgenomen natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen;
  - b) natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die handelen voor rekening of ten behoeve van een van de onder a) bedoelde personen, entiteiten of lichamen;
  - c) natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die volgens een arbitraal, rechterlijk of administratief besluit de verbodsbepalingen in deze verordening hebben overtreden;
  - d) natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, indien de vordering betrekking heeft op goederen waarvan de invoer is verboden krachtens artikel 2.
2. In de procedure waartoe een vordering aanleiding geeft, wordt het bewijs dat de vordering niet op grond van lid 1 hoort te worden afgewezen, door de eisende natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of het eisende lichaam geleverd.
3. Dit artikel geldt onverminderd het recht van de in lid 1 bedoelde natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen op toetsing door de rechter van de rechtmatigheid van de niet-nakoming van contractuele verplichtingen in overeenstemming met onderhavige verordening.

#### Artikel 7

1. De Commissie en de lidstaten stellen elkaar in kennis van de maatregelen die uit hoofde van deze verordening worden genomen en verstrekken elkaar alle relevante informatie waarover zij beschikken in verband met deze verordening, met name informatie met betrekking tot schendingen en handhavingproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.
2. De lidstaten stellen elkaar en de Commissie onverwijld in kennis van alle andere relevante informatie waarover zij beschikken die van invloed kan zijn op de doeltreffende tenuitvoerlegging van deze verordening.

#### Artikel 8

1. De lidstaten stellen de regels vast betreffende de sancties die van toepassing zijn op inbreuken op de bepalingen van deze verordening en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de regels ten uitvoer worden gelegd. De aldus vastgestelde sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.
2. De lidstaten stellen de Commissie onverwijld na de inwerkingtreding van de verordening in kennis van de in lid 1 bedoelde regels, en stellen haar in kennis van alle latere wijzigingen.

#### Artikel 9

1. De lidstaten wijzen de in deze verordening bedoelde bevoegde autoriteiten aan en identificeren hen op de in de bijlage vermelde websites. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van elke wijziging van het adres van de in de bijlage genoemde websites.
2. De lidstaten delen de Commissie na de inwerkingtreding van deze verordening onverwijld mee wie hun bevoegde autoriteiten zijn en hoe deze kunnen worden bereikt, en delen haar alle latere wijzigingen mee.
3. Waar deze verordening een meldingsplicht vaststelt, of een verplichting de Commissie te informeren of op een andere wijze met haar te communiceren, wordt daartoe gebruikgemaakt van het adres en de andere contactgegevens die zijn vermeld in de bijlage.

#### Artikel 10

Deze verordening is van toepassing:

- a) op het grondgebied van de Unie, met inbegrip van haar luchtruim;
- b) aan boord van vlieg- en vaartuigen die onder de rechtsbevoegdheid van een lidstaat vallen;

- c) op alle zich op of buiten het grondgebied van de Unie bevindende personen die onderdaan van een lidstaat zijn;
- d) op alle volgens het recht van een lidstaat erkende of opgerichte rechtspersonen, entiteiten of lichamen, binnen of buiten het grondgebied van de Unie;
- e) op alle rechtspersonen, entiteiten of lichamen ten aanzien van alle geheel of gedeeltelijk binnen de Unie verrichte zakelijke transacties.

*Artikel 11*

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 23 juni 2014.

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*  
C. ASHTON

---

## BIJLAGE

## Websites voor informatie over de bevoegde autoriteiten en adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie

## BELGIË

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BULGARIJE

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

## TSJECHIË

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DENEMARKEN

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

## DUITSLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

## ESTLAND

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## IERLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## GRIEKENLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## SPANJE

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

## FRANKRIJK

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## KROATIË

<http://www.mvcp.hr/sankcije>

## ITALIË

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

## CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITOUWEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## HONGARIJE

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NEDERLAND

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## OOSTENRIJK

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## ROEMENIË

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIË

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOWAKIJE

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyopaotteet>

## ZWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

## VERENIGD KONINKRIJK

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie:

Europese Commissie

Dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid (FPI)

EEAS 02/309

1049 Brussel

BELGIË

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---